

сopственик куће  
sopstvenik kude

његов стан  
njegov stan

хотел  
hotel

**ПРИЈАВА — PRIЈАВА**  
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIЈAVЉUЈE СЕ.

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Сарајевска 7
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Калдерон Хајим
Занимање — Zanimanje	инженер, радник
Држављанство — Državljanstvo	југослов.
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	1896
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Бршаново
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	—
Брачно стање — Брачно stanje	апошеч
Вера — Vera	католичка
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Јаков — Бошња
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	Скопље

**ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA**

Рођено име и девојачко породично име Rođeno ime i devojačko porodično ime	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
Младари Свешки		жени	1901	Бршаново
Савић			1921	"
Лозар			1927	"
Курориче			1929	"
Савић			1930	"
Ворис			1931	Скопље
Илић			1933	"

НАПОМЕНА.  
NAPOMENA.

Станар — Stanar

(датум)  
(datum)

(место)  
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци paroč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица — Ulica	Број куће Broј kuће	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gде odlazi
14.V.36	Салукена	7	Јеврејска општина		
14.IV.36	Боро Урсева	39	Јеврејска општина		
18.IV.37	и	39	Кавачки Олукари		
14.VI.37	Крин-Евгенија	18	Јеврејска општина		
10.I-38	и	18	и		
9.XII.40	Франца Евгенија	18	Јеврејска општина		

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД